

Vyrai Lietuviszka

rulcarne

ERYKE.



LOUNASTYS

J. T. BOCKAUSKO.

Mahanoy City, Pa.

sa, kask tik ko reikatajauje: iszskirent  
ULE", ir "Linksmus Wakarus" drukave.

## KARALUS IR GASPADYNE.

DE DRAUGSTIU WYSOKIUS TYKIEJUS, KWITUS, GROMADUS,  
WESKILIS, WYSOKIUS PLAKATUS, GARDYNANTUS RALE, UZ  
KATUS APIE KUTYZISTE GRALUS TYKIEJUS SU WARDE RUE  
WARDE.

una priekai padaritas o pigen ne kaip kitur.

DRAUGSTIUS APIE SAWO WIENZKI, KURYS NORT DEL JUZTAJUS

MOSZIUS BUTKEVICHE—  
AGENTAS SZPKORCZU



coke ir aplinkos; tildiniai salpinos ant geras domes  
du kompanij. Leidie pyngas pigius in Lithuania,  
traus uzmoka už raskus rublus.

GROSER-SZTORYS

s ne kaip kitu ir laiko swielesens, geraius ir ligas  
ipsos-gt prieteliskas, rodas del sawo wienzki ir  
uzstoje jago pyreikie.

Wysy o wysy ejkite pas:

T. BUTKEVICHE  
No. 11 Broadway Street  
NANTICOKE PA

EL PUIKIU WIRU.

to tarelio puikiu tykietus su sawo warde ir prieinamais  
arneje "SARLA." Tie tykietus padabdytu su puikiu tykietus  
nog, ta ut turyn tykietus.

O 15, 20, 25, 30, 35, 40, centas 51.25.

uretie puikius tykietus del nusiruytu in sawo Tykietus  
azinstumams arba del sawo milimis, tegu ir nesiruytu  
unste aizskei parazita sawo warde ir prieinamis 2000

"Postal Note" arba marken. Pyngas taryt  
ma atsinstynt ant tokio vides.

FRANK W. BOCKOWSKI  
Mahanoy City Pa

JONAS MIELDAS  
SHENANDOAH E Pa

Ira geraius krelicius ir turgiūs spalv  
da salpkortes ant greciuos ir  
greciuos pyngas in Lithuania, taryt  
lo A m e r y k o s g a l e s" salpkortes su  
Ne tik iz Shenandoah, bet is it is  
lo A m e r y k o s g a l e s" salpkortes su

ADRESAS:  
Mr. J. MIELDAS  
SHENANDOAH, Pa

THE WEEKLY  
SAULE  
APPEARING EVERY THURSDAY  
Subscription only Two Dollars  
per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF  
NEARLY 150,000 LITHUANIANS  
RESIDING IN THE UNITED STATES  
& CANADA

Rates advertising:

One line once..... 50c.  
One inch one year..... \$10.



No 48 MAHANOY CITY, PA.

ZAIKRASTIS DE WYSU LIETUWNIKU

diena 26 Sejos (JUNE) 1890m. Metnas 3.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST

OFFICE AS SECOND CLASS MATERS.

D. T. BOCKOWSKI, EDITOR

Daugeis Broli Lietuvu tury wej  
kata pas inuso Prabasztu in Mahanoy  
City, o ne zio antrase [adreso] u  
taf eze pasyduoda:

Rev. P. ABROMAJTIS, Rector.  
MAHANOY CITY, PA.,

keis kalbet.

Buwo tai puikus rytas wasa  
ros; saulute szilde gera, o mu  
so gaspadyne nesdyzeuge graz  
zumu dienos, ba ir laiko ne tu  
rejo... buwo užimta muszimu  
swieta. Norynt ir pats ineo  
in grymeze, tai zodžio ne pra  
kalbejo in ji, o kurys labai ijo  
sos bijojo.

Szitai baisy naujena likos at  
neszta par siuntyni, jog Jo Mi  
lestas karalus ne trukus atlan  
kis Juoziene, o kurei likos pry  
sakita, idant pasteluotu pietus  
iž žuviess, o Juozene tuojaus  
paklauso siuntynio:

Kiek jegamastys atvez  
su sawym edyku-ir ne padiejus  
brokszeli baige muszt swiesta.

Edyku? kas tai ira?— pa  
klauso nesdywilys siuntynis ir  
stoweo kaip nudigetas.

Na, ar ne žinii? o-gi tu  
dwaroku ir wysokiu dykaduo  
nin, ka myslile jog be juju ka  
ralus ne apsyjetu. Tai ko žiop  
saisy in mane, kaip leliu in sa  
wo waikus,— paszauke ant siu  
tnio, kurys ne zinojo kaip ir  
ka pradet. Juk asz taip bai  
sei ne iszrodau, turu tarp akiu  
nosy o rkojus iždygia iž tenais  
kaip ir kožno....

Szitynis nieko ne atsake,  
tyktai dure par durys, kaip li  
deka iž kulturo.

Juoza ir patoga duktė susy  
judyno iž tos žynios, jog ka  
ralus atlankis, ipacz duktė,  
ba tuojaus prakalbejo:— Jago  
mama wys taip su žmonimis  
apsyej, tai kas zin kaip bus?—  
Ba Mariukai buvo dydele bai  
me, jago mama ir priesz karalus  
taip ižsyžios, tai kas zin kas  
bus;— ir prasze motynos idam  
narynt szendien susyvaldytu;  
szitai trymitos bałsas apreiszke  
atkelawyma karalaus. Juoza  
su duktere Mariuka ižbego lau  
kan prieszais, o gaspadyne pa  
mazeli pradejo krutet prie žu  
wui.

Meilngai pasweikino karalus  
Juozapa ir duktore, nes dow  
nai dairesy gaspadynes, deł ku  
ros tyktai tycze atkelawo.— O  
gał dabynasy, — pamyslijo kara  
lus ir sedes už stało walge obuo  
lus, kuruos ant greitos Juoza  
pastate. Nes laikas bego, o  
gaspadynes kaip ne matyt taip  
ne matyt.

Jenerolas Hallerys tare pr  
syskiszes karalu;— Szitai ka  
ralus galli suprast, kas tai do  
praseziokie iž tos bobos!

Karalus pats, suprato, jog  
del jojo asabes daro na szłowe,  
paklauso Juozu kur paty? o  
tasai susyruypnes ižstenejo jog  
kamine darynejo žuwy deł Jo  
Mil. karalus. Prysake kara  
lus sawo adjuantui, idant ta  
sys nuejtu duot jei žine, jog  
karalus trokszta matyti tajale ir  
žuwy. Adjuntatas paskubyo  
no in kamyna pár paszalines,  
dureleso in ejastare!— Ar poni  
esy gaspadyne namu?

Juk matai, jog ne esmu  
gaspadorys.

Jo Mil. karalus trokszta

Nes asz jiojo ne troksztu  
maty, pakol žuwy ne pastel  
luos.

Ka karalus liepe, reike  
klausyt.

Tai tu jiojo klausyk ba  
tu jiojo lekajus.

Asz esmu Jo Mil. kara  
laus adjuntantas.

Kas man gaļo kuom tu  
esy. Cze mano name ne wie  
nas ne prywało man prysaki  
net.

Ka? ir karalus ne pry  
wa?

Ne karalus, joko ne sz  
ta pasakineje. Ar-gi jie tiek  
ne iszmeno, taukai ant skaura  
dos ir gali užsydegt, o kam bus  
tos manue karalus žaimintum.

Ba žinau, jog karalus plust  
sawo žmoniu ne gali, o we  
jago butu manije pasymilejas  
ir užtrukdes, tada butu žuviu  
ne gawes. Na, dabar jegamas  
tys karalus teikes paragaut!

Nubegu in klety, atneske  
se sziaidais iszpynta, pastate  
jrie stało ir pasodino karalu.

Karalus liepe sestie jenerolui

ir adjuntantui, nes jenerolas pa  
klauso:

Ne sesu, pakol manes

gaspadyne ne parpraszys.

Kaip ponas ne walgyis,

tai afkanas iszwausoys,— atsa  
ke sausai gaspadyne.— Asz po  
nui jokios skreudos ne pada  
riau ir ne turu už ka parprasz  
net, o ne noru idant ponas ir  
mane parprasinetum, už tai  
jog mano rankos melinos nog  
tamstos pyrsztu. Jago nory, tai  
paduok man ranka ant su  
taiku.

Na, jago karalus ne ga  
nustygot, tai tegu! ateina sz  
cze in kamyna pas mane.

Ka? Jo mil. karalaus sz  
cze tury ateit!

Na taip, kodel ne-pakla  
se gaspadyne akis iszwertus;

juk iž grynczes taip toli in ka  
myna, kaip iž kamyno in gry  
cze.

Ka tu saw myslili? ar  
tai wys ligu, ar karalus ejtie  
pas tawie ar taw pas karalu?

Zaoma. Karalus ira ka  
ralum, o asz gaspadyne ant sa  
wo ukes. Užmoku mokes, ne  
kiam skredous ne darau, Po  
na Diewa garbynu, o apie wel  
ne nesyrupynu ne apio swieta.

Ar supranty ponas kaplarnai?

Jenerolas suryko:— Asz po  
parkunu ne kaplernas tyktai  
jenerolas!

Wys tas pats ar žuwy  
ar wežis ar warle, ai kapla  
nas ar jenerolas, wysy ligie tu  
ryte dumus no parako uostyt.

Be-to, tu tyktai tuom atsyžen  
klini jog arezeus žowio, kaip  
keule tai ižyj pyrmutnis ka  
nisgaunas.

To jau buwo už daug jene  
roliu.

Ar tu nory ejtie su ma  
nim ar ne? ir nutwerias už ran  
kes pradejo test.

Kur ar in žowa tu iszpus  
pilwy—ir nutwerus samty už  
sykeisajo duotie jenerolui par  
galwa, tas ranka paleido ir ne  
žinojo ka pradet, bego atsykwo  
tejas in gryncze laikidamas

rankas tiesiawro galwa idant  
ne puštys wyrsgalwio ipas.

Karalus ne žinojo ka pradet

ba jau buwo par story szposai.

Kada myslile kaip cze pradet,  
tame duryus atsydaro ir inejna

moteryske su skepetu ant sa

lies, o paskui jiaje pusbernu  
kas nesze dydely pusbludy su  
keptoms lidziams ir karpems.

Karalus žurejo su diwu in jia  
je; myslile jog iszrodyt kaip

seana ragana, nes paregejo pato  
ga,raudona ir smage motere a  
tie 35 metu, szwarei pasyd  
yhusu su kainyskais rubais.

Plaukai geltoni, giwu akiu, jog  
net karalus seile nuryjo ir pa  
menus ijej už rankos tare lig  
uzsyrustynes:

Už wekai ateiny pasys  
weikint.

Geraus wekai, ne kaip su  
wys ne, karalaus geradejau.

Kad butau atejuis ir usztrukus  
o žuves butu prydzia, tada  
otos manue karalus žaimintum.

Ba žinau, jog karalus plust  
sawo žmoniu ne gali, o we  
jago butu manije pasymilejas

ir užtrukdes, tada butu žuviu  
ne gawes. Na, dabar jegamas  
tys karalus teikes paragaut!

Nubegu in klety, atneske  
se sziaidais iszpynta, pastate  
jrie stało ir pasodino karalu.

Karalus liepe sestie jenerolui

ir adjuntantui, nes jenerolas pa  
klauso:

Ne sesu, pakol manes

gaspadyne ne parpraszys.

Kaip ponas ne walgyis,

tai afkanas iszwausoys,— atsa  
ke sausai gaspadyne.— Asz po  
nui jokios skreudos ne pada  
riau ir ne turu už ka parprasz  
net, o ne noru idant ponas ir  
mane parprasinetum, už tai  
jog mano rankos melinos nog  
tamstos pyrsztu. Jago nory, tai  
paduok man ranka ant su  
taiku.

Ir tuojaus grębej jenerola par  
puse ir taip smarkei pasodyno  
ant suoło, jog net dantys barksz  
telejo. Mato, jog karalus jio  
jo apginime nieko ne sako, ba  
megstantys žuws buwo joms  
uzimtas ir taip kirto, jog net  
zandai braskejo. Dabar-tes  
parode gaspadyne jog pažin  
sta greczuma ir moka meilei  
kalbet, o kada pawalge, užmy  
szo ir apie praejga.

Kada karalu iszleido iži  
karietai, duktė motynai sznabž  
lejo, jog karalus szale torielkos  
paliko popieroje suwinio tu  
pyning. Greitai inszoko in gr  
inze, paeme pyningus ir dedama  
karalu in ranka tare:

Už taja žoska, jog mus  
karalaus teikies atlaikint, ne  
prymame jokio užmokestio.

Mes pas downanai ne galu  
walgitie juso žuviu ir gertie  
mydu, tare karalus.

Kodel ne? juk Jegamas  
tys par cieta meta ne keno, tik  
tai iž muso proces walgote, o  
kodel dabar nemoryste?

Def Diewo wažuokime,  
paszauke karalus wos no juko  
ne trukdamas, ba eze da ižgir  
syme, ta ne girdejome. Na  
tai jago gera gaspadyn ne no  
ry prymtie, tai tegul buna ant  
pasogo del juso duktės, o ja  
go pasytaikintu isz tekėt in  
muso miestai bus ant szlebiu.

Da ko in juso miestai in

ta Sodoma ir Gomora asz ture  
tau leist sawo dukteri, kur ja  
leistuiu pyħna, kaip peklo  
wel



as gera  
tai tas  
o neku  
uzniesos  
i dydes  
tone, ba  
ebriam  
is ne  
ur JUSO  
nkei py  
Dunnoe  
t wyska  
ms sta  
dwase  
kaptikit  
okites  
i ingisy  
oda pa  
— Da  
kit, nes

cyje emesys prie szpinipinj  
ir jau keles asalus speme.  
**Wokietie.**

Kuningas Bismarckas, pas  
nawijo kelaut in Ryne. Jau la  
rasze gromata pas Popieci jog re  
ot atakus amžinai mesta.

**Austrije.**  
Isz Wiedans dneju žine, jog lu  
mas Felis Misty, Hungario suls  
ge. Desimtis asabu pratuose  
likos apdegintu, tarp tu waika  
daus. Tukstantis žmonių buo  
stogėse.

**Cholera.**

Hispazanijo toji ligą, jau prap  
tyne ir tarpi wafsko, ipso miete Wa  
lencyjo. Septyni trumpam bū  
vire.

— Danesa iš Javai, Alžiria,  
Castello ir Carejone apie cholera.  
Malagoje numire 2. O ir gete  
gis psyrudo.

— Pueblo ir žangeli vela  
danesas spin taja baise ligą. Amer  
yke wela likos inprowita kvaranta  
na kuroje rakinis atkelawusis illia  
pantios.

**Szypinis.**

\* Boston, Mass., Ona Fle  
ton, pyrmuntine motoryska ap  
laik patenta iš Bostonos  
kolegijos, kaip daiktara de  
styka (ka dantis trauke ir nu  
mano apie dantu ligas.)

\* Fultone, Mo., ne toli ng  
tojo miestelo, pas farmeri P.  
B. Gingrich, kumelė turej  
dwejeta, kumeluka ir muluk  
Abido sveiki ir linksmi. Is  
aplunkines žmonis atvažuoje  
ziopstot.

Gafas.

### PASAKA INWIKUSY METUO SE 1867.

(Pabaiga.)

Tare popas:

— O tame dalike kas kai  
tas? Juk mums užginta ira pa  
mokstus sakiti ir mokiti žmo  
nes. Szep-teip parsyzenot,  
tiketi ir nieko nežinoti. O kan  
tury tiketi kad nieko nežino?  
Delto tai pasakilis musu bur  
kui penkius esant diewus, ir  
tujaust jis intikes.

Dar Tamoszius:

— Apie burliokus nera ko  
sakyti: ira tai wagis, žmogu  
dėl, be jokio tikejimo; bet  
delko ira tokie pat ir virsi  
niakai? — Sprauniukai, tarpi  
ninkai (posrednikai), aseso  
rei nekokiio tikejimo netaiko?  
Aš jaunas budamas rasze  
sodo kanceliarijoje, pažinu  
daug wyrziniuk, bet ne wie  
no nemaciai užlaikanti pas  
niuko, rita wakra, kalbanti  
poterius, nedelios dienomis ei  
nanti in cerkeve. Kiakwienas  
isz ju gere be gal, župa žmo  
nes, nežiury nejokios teisibes,  
laikokauja; zodžiu sakant ne  
parodo nejokio tikejimo.

Aatsake popas:

— Ka parodys, kad jie ir  
tureti ne turi. Matai, budami  
iszkalose neklauso, ka szne  
jiems panekinti popai, aplide  
iszkafas, nekumet dwasyzku  
kningu ne skaito, małdos kniu  
gi prie musu suwyusa nera, ka  
tezikmu teiposi nera, o iz  
kur tas tikejimas? Todet ir  
giwena kaip galwijai, kara  
laus tiktaid dienomis eina in  
cerkves. Tare Tamoszius:

„Delko maskolei dydziaus dar  
boja karalaus dienas, nekaip  
Wiespacio Diewo szwentsas?”  
Aatsake popas: „Matai, masko  
liu tikejimas ira suredytas ne  
taip del iszganimo dusziu, kaip  
del auksztostos wiresnybes ge  
ro; todel karalaus dienai už  
jus giana kareicius ir kitus  
wirsiniukus in cerkves. O  
nedelios dienomis nieks ne  
gena; par tai maskolei, be tike  
jimo budami ir ne eina mels  
ties. Klause Tamoszius: Delko  
par jusu ceremosias miszes  
wien popai skaito karalaus gi  
mine, o maldo prie Wiespac  
cio Diewo nera nekokin?”

Aatsake popas: „Matai, Kon  
stantynopolyje wysumet buvo  
cerkwe nedori ciessorei, delto  
patriarkai, noredami jems in

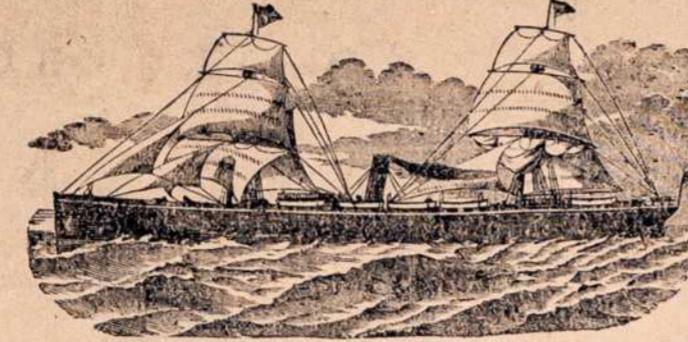
BAGOTISTE IR MILAS.  
DISTE:

(Parodo Mokslas Wyszki)

Madebarsko Biskupas vien laj  
rudenj, sakaline pamoka, ap  
gromata gaota no powo dwys  
kon abos isz piešies Anglijos. To  
gronomat lisyniske kontentos  
kid kapo darbininko gami gis  
mokesti, bet labai griliaw ir sk  
desi, „kid wlenatinis tiksi bave  
zokas to dydelo uzdarbos, kad lu  
jau buo danguis ataus išgyjet. Jaga  
muo buo mandulais prieis lit.”

191

## Wienatlinis lietuwysskas AGENTAS ĖAIWA-KORCZIU



Mahanoy City, ir del aplinkines.

— KIE TYK RANDASY PAR MARESKELU ANT —

NEW YORK, PHILADELPHIOS, IR BALTIMORES:  
no Hamburgo, Hawros, Londyno ir no prystova Anglijos, Stettino, Brema  
no, Antwerpo, Roterdamo ir kitu vietu, galite gaut pas mano pyrkite li  
kakros (szpkortes) o fr tykietus ant geležinkelio in tolimeses szales A  
merykos. Įtaiwai drutu ir labaf buna trumpa kelone par mares ba tankuse  
in 8 paras par mares parphauke. Sunzeliu pynigus in Lietuva ir in kitas  
dailes Europos ne padedu cze prekes ka božnas turutys reftaka gali daszy  
not o apie wyska dažinos. Ne ejkite pa koki židū ar prasa, ba žinote, jog  
tie ira dydzeuseis newydonais del mus.

D. T. BOČKOWSKI.

maskoliskai. Bet sizio gady  
neje su musu pusgalweis niecko  
uepadarisy. Oj pou Tamosziu  
matau tamsta esy geras zno  
gus! Saugokites, kad jum  
maskolei ne atmestu sawo ty  
kejimo, busyte kaip jie tikta  
krikstitalis pagonimis. Nieko  
apie tika Diewa nezinosis,  
prapulysite ir pagał duszios ir  
pagał kuno. Prystebekite  
burlokams, kury daug prie ju  
so atware: Ar humano jie ka  
apie Wiespati Diewa. Ar mo  
koto poterius? Ar žino kiek ira  
Diewu, kiek prysakimu, pr  
siekiu, jog no wienas to dali  
ko nežino. Delto tai ir ira  
krikstitalis kudykistoje pago  
nimis. Delto tai wage plesze ir  
užmusza žmones, kaip bedie  
wei. Ir jus tokeis busyte, jei  
in maskolius pawirsyste, to ne  
duok Diewe! Sztai asz pats  
esu popu: O kad galeczio kaip  
izsyskti iz maskolu nago,  
duona su paeze ir waikai tu  
reti, tuojaus pameszez popye  
su wysu maskolu tikejimo.  
Juk in mus popus su ta barza  
su paeze jupo cze Lietuwo  
žiury kaip in meszkas geidž  
takus katalikus praryti. Ar ne  
ties?

Atsake Tamoszius: „Bet  
delko jie ira taip baisei nedori  
prikljos užwys musu kunin  
gams, tyko tiktaid kaip nors in  
kasti.” Atsake popas: „O tai  
tie berniukai prie sawo tewu  
budami tikrai gane kiaules,  
dyras are, buvo paniekintais  
ir be jokio apszwictimo bern  
ai. Cze atwažiaw pasydare  
musuosius be gal.” Tare po  
pas: „Matai tamsta kaip mas  
kolui tikejimas ira tikejimo  
karalaus, taip ir jo pyrmie  
tarai, palicieje wereze audras  
wysokiomis suktibeimis. Gede  
sys kada norynt maskolei to  
sawo darbo, bet netaiku; bet  
gali apszwies Wiespati Die  
was sawo mylestu jo prota ir  
pazins tikra keli, tioses keli  
kurs tiktaid teiszweda žmogni  
izs tamsybes. Taip jems be  
sznekant, Magdele patiese sta  
lo ir atnesze weczere. Tam  
zius su szecziu užgere degty  
nes arba arielkos stikta, pawal  
ge ir ejo gulti. Rito meta su  
kius tare popas Tamoszius:  
„Ar žmai ka, asz wa  
kare budamas girtu rast ir da  
gianus sznekejau kaip reikent  
međdamasys neiszsytkar kam,  
bus ir man nelaimė.” Atsake  
Tamoszius: Nerupynkes, te  
asz ne reikalingis niecko ne  
dare ir leide mokties waikams  
senu paprocziu, senaisis rasz  
tenkleis arba literomis lietu  
wysskai, o labiaus maskolisku  
wa, paskui pusrit. Popas iz  
waiszintas padekawojo už gera  
nakwyne ir iszwažiaw.

Gafas.

### Pajeskojimas.

Kur buna Juozas Bunewicze ku  
rys giweno Pittsburgh, Lackawana  
Co. Pa.

Teguł duoda žine pas oby.

Mr. Adolf Norratkow,  
233 E. 12th St.  
New York.

Jago kas xpo jin žino teguł duoda  
zine bujtoj pajesko brolis Juozas  
Gergus (brolis no viene two.) Tas  
waikinas turu dydeli werga ir tele  
grafavo sawo sawo broli iš Kas-egud  
os o jokios zinios ne apfai.

Susymilekit wirai ir daneszkite  
apie tai, ant aukasie padeto antra  
szo.

Win. Juknewiecie iz Moreos  
pajesko Jono Giraciezio, kuris  
giweno Mahanojuje ir pries  
sztalas sekminas, pabego. Kas  
žino kur jis buno, teguł duoda  
žine pas

Mr. W. Juknewicz  
Morea Colliery, Pa.

Jonas Witkaincas, pajesko  
sawo desles Antano Szczekew  
ceaus, prosyko surdoto, giw  
no išga laika Baltimoreje. Jago  
kas apie jin zinot tai duokit zini  
ant tokio antra zo.

Mr. John Witkowski,  
Box 281 Mahanoy City, Pa.

Kur buna Motiejus Ludke  
wieje ir Jo pati Ona Walyn  
ciute, abudu pacjnia iž par.  
Punko. Ju pajesko Kun.  
Jurgis Kolesinskas, dede Onas  
Walynciutes. Teguł jieje pati  
taras kuras duoda žina ant  
tokio adresu.

Rev. Geo. Kolesinski.  
L. Box 31 Mahanoy City, Pa.

KALENDORYS LIETUWYSSKAS  
ANT 1890 METO, KASZTUOJE 25  
CENTUS.

Graudus Werksmai  
arba giesmes apie Muka ir sm  
ry Ižgantitoaus Jezuso Pono,  
kasztuoje tyktai 15 centa.

GERAUSE UŽEIGA FREELANDE,  
pas Kazym. Bočkauksa, ant  
uliezos 15 Walnut. Kur kož  
nas gali gaut sawo kuna adga  
wint. Ariečka wysada gera o  
alus sztaffas iž gerausia saliklu.

TALPINA SAWIJE:

No 1 Pas mer 15 centi-bri Ustury.  
Daina stracis Gebendienas.  
Mokstai kai darit komedyes surykto  
no wiesys koncentranti.

Jukingas pasakale.

„2 Pas moga  
Hokus-Pokus  
Spasalai naminei  
Jukin pasa  
„3 Pas moga  
Hokus-Pokus  
Naminei spasabal.

Daina.

Paskakales.

„4 Pas moga  
Hokus pokus  
Spasalai naminei  
Daina.

Juk. pasakales.

„5 Pas moga  
Ponas Skrandzias

Juk. pasa.

Daina Kapyno.

„6 Ponas Skrandzias

Jankiel-Joszko Pagelba

Juk. pasakates.

„7 Ponas Skrandzias

Juk. pasa.

„8 Ponas Skrandzias

Jankiel-Joszko Altejnia.

Jukingas sprazymas apie 3 Zidus, apie 10  
zidus ir wysokis atsykimi.

Juk. pasa.

„9 Jukingas sprazymas apie 3 zidus apie 10  
zidus ir wysokis atsykimi.

Daina.

Juk. pasa.

„10 Jukingas apie 3 zidus ir 10  
zidus.

Cynamon.

Jukingas pasakates.

„11 Cynamon.

Rofez.

Glossa sieratas.

Melle Boniorka

„12 Historjy apie Ali-Baba ir 40 razbainuk  
kor. nutroti po viena nesvalinkia.

Juk. pasa.

„13 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„14 Historjy Ali-Babos ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„15 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„16 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„17 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„18 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„19 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„20 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„21 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„22 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„23 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Jukingas pasa.

„24 Historjy Ali-Baba ir 40 razbainuk t. t.

Subscription only Two Dollars  
per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF  
NEARLY 150,000 LITHUANIANS  
RESIDING IN THE UNITED STATES  
& CANADA

Rates advertising:  
One line once ..... \$1.  
One inch one year ..... \$10.

No 49 MAHANOY CITY.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST  
OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

D. T. BOCKOWSKI, EDITOR

Daugells Bros Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Rev. P. AEROMAJUS, Rector.  
MAHANOY CITY, PA.,

HISTORYIE

Ape Jenerolo wienturte daktory ir  
sodaminku sunu, giemant  
tina meste  
London Anglijoj.  
(Parson M. Winkowski.)

Matrosai ir kaptynas labai  
jo szaudawoje ir galidavo, nes  
nejokiu spasabu ne galejo, jo  
no to iszgelbelie, tyktai tiek  
jam padare kad wysi paczam  
wyduryjite maru ne paleido pa  
gal iszduota wyroka, nes dawe  
ze kur tikus wandalu stoweo  
sustojo, insodyno in czaka, p  
dawe jam du irklus ir wysokiu  
daigto, reikalingu csesie pry  
podko, atsyweikinia, paliko  
ant mariu.

Laiwas atsytolino, o isaj h  
kies caikoj wie ... san, mate  
palin  
... ja gr  
tyktai dangu ir wanden, ne zi  
nojo in katra puse dabartes  
pasywerste, antisydawant Die  
wo ir fakie wandalos pabagios  
sawo giemantmo, in ta puse ziu  
rejo, ir katra pradeo czajka  
plaukcie, in ta puse ir isaj su  
ifklaiss irey ir taip irey par  
keles dienai ir nakty, ant ga  
lo wieni nafty, prysyre pri  
kokios taj safos ir tenai lauke  
pakolei upuls diena. Kada  
jau pazars pasyrodi ir saule  
uztekojo, tada tyktai insyziure  
jo saw gira weta, in kura pri  
wares sawo laiwei pryrizo ir  
isilpines ant kranio, ejo pazire  
tie, kas temai giemanta. Ejo tie  
sogdairydamasysin wysaszal  
ar ne pamatus kur koki no  
rynt zmonu; nes ant tuszecio  
isi dairesy; tenai ne buwo ne  
jokio zmonius.

Toj sala stoweo wyduryje  
maru labai obszra, apangus  
wysokie krumais, zolens ir  
wysokiu gatunku dydelu me  
dzin; tenai buwo, palya wysokiu  
dyku zwieru ir paukszezu  
o zmonius jokio tenais ne bu  
wo. Budams sunus sodacini  
ko mokitas ir apie wyska gerai  
izmanidamas, att os salos  
pradejo saw giemantmo westie  
su zwersy, ir paukszezu  
isaj prysyprytino juos prie sa  
we, kaip naminius ir su jeis  
tureo zobowa. Pasydare saw  
boda isz szaku medzio panasz  
in nameli, kureme turejo pasto  
ge no letaus, uzywa no wejo  
ir nakties laiske atslysi po die  
nos darbu, jeskoine maisto  
ir kitu reikalingu del swieki  
tas daigto. Giemant wienias par  
nekury laika, kaip pustelnin  
kas, wede Diewo baimin, ga  
giemant, atydawes su wienias

## PUIKI HISTORYJE

—apie—

Aladyna, arba stebuklinga lampa.

### [Tolesnystruakis]

Pasyred sultonione, paskubyno  
pas dukter ir paseiwinicus, welijo  
iже labo rito. Nes nusydwijo labai,  
jog dukte nėko ne atskai ir buvo  
labai susyrypnus, isz ko suprato,  
jog turejo ijei kas negero atsytykt,  
ir paklausa:

— Mano dukrole, kas taſira, jog  
taip ne jaudel su maniu pasywe  
kint? Ar taſtaip su motyna reike  
apsyeit, ipac po pyrmal naktei po  
weseilei? Ne laiktkie manes nežino  
ja, žina gerai, jog motynai sziū  
sopa.

Atsydusus gilei ir grandzei,  
prakalbejo sultonite; — Ach meilinga  
metyn, downan man, jago rubezi ne  
paguodones deł tawes pražengen;  
turu labai gaſta surupinta iz atsy  
kimum tos nakties, ne žina kaip  
galejau daikait.

Cze wyska papasakojo kas nakti  
atsytyko, kaip likou nuneszti in  
kokia tai grincie ir jog wienabe wiro  
gulejo; ko def ijosos jauniaikaitis ne  
pažinstamas kalbejo, nes iz balmes  
ne girdės apie kaip ir dadaue ant gra  
do, jog gulejo szale tjosos lowos ant  
žemes ir kaip ant ritojau weba likos  
parnesztas in padoey iszkar buvo  
pañtū.

Motyna klausie spakalnei ijosos  
pasakos, nes ijo ne ikejo ir prakalbejo:

— Mano dukrele, tare su izmuntę,  
labai gerai padare, jog apie tai sa  
wo tewu sultonui ne pasakei. Sau  
gokis apie tei ntekam nekalbet, ba  
tave laiktu už prote.

— Mano motyn, atsaki sultonite,  
tykei man ir ne myslisk jog asz ne  
turu proto ir žina ka kafbu, gali  
paklaust mano wiro, o tas ir ta pati  
pañtrins.

— Paklausk jion, nes jago ir jis  
tai pati pasakos, tai taſt jiam katpo  
ir taw intykesu, ba gaſtusyaret su  
sawym apie tokius daigetus pasakot.  
Keklis mano dukrele, o iszumuszk saw  
iz gaſtas tukfus niekus ir rupeste.  
Tai rots butu gražu, jago su tokioms  
pasakoms padaritum szumszime tarp  
susyrynkusu sweciu, o kurie da  
keles dienas pañcoje usztrucks.

Tai pasakium sultonien, paszauki  
o kada jau duktate pradejo rengtis,  
pati nusydawie in pakau  
jus sultonono. Pasaki pawirszinei, jog  
sultonite tury kuom tai gaſta prya  
muszta, nes tai praeis ir apie tai uz  
mirsz. Liept paszauki sunu wezyro,  
noredama nog jio dažinot ar tai  
atsybe ka sultonait pasakojo, nes  
sunus dydžio wezyro, pastanawiju  
apie taſt nuteil. Kada ineo tare sulton  
ieni: — Mano žente, prysypazink,  
ar tu esy taſt apdulmas raganista,  
kaip ir tawo pati?

— Szwiestause poni, teguſ bus  
man wale paklaust, kam tasi klan  
sys kurji mam vžduodi?

Na tani gana, apie tani ne kalbeki  
me; asz matau, jog tury daigetus pro  
to kaip tje.

Zobowi traukesy par cieļa diena  
ir sultonien, wysaip duktore bowſo  
idant ijaſe suramint ir taje myslis iz  
gaſtas iz musz. Sunus wezyro,  
naujewedys, norynt baiſas rupynos,  
wienok to ne parode ir kaip galeda  
mas linksmi weida storojas parodit.

Tuom ūkaw pwydus Aldynas, da  
zinjas apie wyska kas pañcoje dedas,  
žinojo ir tai, jog wela jedu me  
gins ḡlute drage; ne nemyltuo  
jus sunus wezyro, norynt baiſas rupynos,  
wienok to ne parode ir kaip galeda  
mas linksmi weida storojas parodit.

— Tuom ūkaw pwydus Aldynas, da  
zinjas apie wyska kas pañcoje dedas,  
žinojo ir tai, jog wela jedu me  
gins ḡlute drage; ne nemyltuo  
jus sunus wezyro, norynt baiſas rupynos,  
wienok to ne parode ir kaip galeda  
mas linksmi weida storojas parodit.

— Tuom ūkaw pwydus Aldynas, da  
zinjas apie wyska kas pañcoje dedas,  
žinojo ir tai, jog wela jedu me  
gins ḡlute drage; ne nemyltuo  
jus sunus wezyro, norynt baiſas rupynos,  
wienok to ne parode ir kaip galeda  
mas linksmi weida storojas parodit.

— Tuom ūkaw pwydus Aldynas, da  
zinjas apie wyska kas pañcoje dedas,  
žinojo ir tai, jog wela jedu me  
gins ḡlute drage; ne nemyltuo  
jus sunus wezyro, norynt baiſas rupynos,  
wienok to ne parode ir kaip galeda  
mas linksmi weida storojas parodit.

Sultonas myslisko, jog szendien ras  
duktere linkmesne kaip wakar rita,  
akiwumu patraukta nusydawie pas  
dukter idant ka tokio linksmus  
dažinot. Sunus wezyro, kaip tik ūzgir  
do ūzginsius prysyartyniecius, pr  
sysalino li kita pakau.

Sultonas prysyartynes pas lowa,  
jau ne reikejo szankt geniuszo idant

pasake ūba rita, o pamates ir szend  
ien taip paezi susyrypnuse tare:  
Mano dukrele, ar ir szendien nesma  
gauj? Paszauki man kaip nakte pra  
leidai? Sultonite wada tilejo, o ir  
fabens buwo susyrausiu, ne kaip  
praejta nakte. Sultonas suprato, jog  
iſeſt kaip norynt kenke, isztraukti szob  
isz maksztu paszauki rustati: Ar kal  
bek! ar su sztaje szoble taw gaſta  
gukru.

Sultonite baisei nusygando prak  
kalbejo drebantui balsu: — Meilingas  
tewe mano, tejkies man downonote,  
jog taw kame užrystyna; turu  
wyle tawo grefbeje, jog sawo rusti  
be parmenis ant gailejimo manes,  
kada taw apie sawe papasakosu ka  
nukenieju par dwy nakties praejus...

Izgirdes sultonas tuosus žodžius,  
apsymalszino ir susyminckstino, ap  
saki jiam taisyangi apie wyska su  
szaromas akise, jog susyjudyno sul  
tos ir dadaue ant gaſta sultonite:  
Jago man tewe netiki, tai gali  
paklaust mano paties; — asz esmu  
skile ir paszauki: — O-gi kad skile  
ant peczini, tai kaip iszrodžiu?

— Uz, — ar taſt bus busy in mergu  
atsyukes uszkapalu? — Bus gera  
uzmokek 3 dolorus ir neskis.

daritie szposus wezyruku, dywai  
dydelli jog sultonas ir wezyras, ne  
galejo dasvprast, jog tai darbas Al  
dyno ir apie jiojo prasyma, ir toj  
ira prižastis, jog nesusyprato jog tai  
jiojo darbas.

Taiso wysokius ziegorninkas.  
Pasyduoda dei ponu obywatelu iž  
Szenadorio ir aplinkines, jog M. Min  
kewiezius tury sawo szapa tasimo  
ziegoru szale Lihai weles dipo, na  
me, kur buwo salunas Ambraze.

Aladynas tuom ūk, ūkni praej  
mo tryju menesu, ka sultonas jiam  
tury gerasus ne kaip kiti.  
Tury taipogi zoposta ziegornelu ant  
pardawymo. eginkite ei tias sezo  
ne pas kittaucius.

(Tolaus bus.)

### Juokni.

Lietuvis inojina in zidzka kroma  
ir kaſba: — Ar ne tury kupežuli par  
duot man praka (fraka).

— Nu, o kau ūtaw prakus?

— Matai einu mokintis szokt, tai  
su praka dailau.

Zidas sultonas taisyangi apie wyska su  
szaromas akise, jog susyjudyno sul  
tos ir dadaue ant gaſta sultonite:  
Jago man tewe netiki, tai gali  
paklaust mano paties; — asz esmu  
skile ir paszauki: — O-gi kad skile  
ant peczini, tai kaip iszrodžiu?

— Uz, — ar taſt bus busy in mergu  
atsyukes uszkapalu? — Bus gera  
uzmokek 3 dolorus ir neskis.

### AGENTAJ DEL "SAULES" ir "Linksmu Wakaru."

Oby J. Szymanski, Gilberton Pa.

Oby M. Obzinski, Cleveland, Ohio.

Oby Jonas Szeszko, New York.

Oby Cha. Ross, Allegheny.

Oby Jur. Mikolas, Mt. Carmel.

Oby St. Wilhelms, Grand Rapids.

Oby Joe Llany, Escalon Pa.

Oby M. Mockewicz, Detroit, Mich.

Oby Jozef Majackas, Shamokin Pa.

Oby Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

Oby Win. Blazis, Pittston Pa.

Oby S. J. Mockajtis, Shenandoah Pa.

Oby Antanas Wainekeskele fez Felando

Oby Jos. Krullik, Geradville.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.

Da reikiaudys „Saules“ agentu, isz  
noriai wieni jago katra foreto akvata tegul duoda

Collots wienynis Lietuviu tury w  
tata pas muso Prabasity in Mahanoy  
City, o ne kuo antros (adres) u  
tai eis priedydis.

Tom Wilkajtis, Mahanoy-Plane.

W. B. Bockowski, Mahanoy City, Pa.